

INTROIT: IS. 49. 1, 2

**D**E ventre matris meae vocavit me Dominus nomine meo: et posuit os meum ut gladium acutum: sub tegumento manus suae protexit me, et posuit me quasi sagittam electam. *Ps. 91. 2.* Bonum est confiteri Domino: et psallere nomini tuo, Altissime. *V.* Gloria Patri.

**T**HE Lord hath called me by my name from the womb of my mother, and He hath made my mouth like a sharp sword; in the shadow of His hand He hath protected me, and hath made me as a chosen arrow. *Ps.* It is good to give praise to the Lord, and to sing to Thy name, O Most High. *V.* Glory be.

COLLECT

Deus, qui praesentem diem honorabilem nobis in beati Joannis nativitate fecisti: da populis tuis spiritualium gratiam gaudiorum; et omnium fidelium mentes dirige in viam salutis aeternae. Per Dominum nostrum.

O God, who hast made this day honourable to us by the birth of blessed John; pour forth upon Thy people the grace of spiritual joys, and direct the souls of all Thy faithful into the way of eternal salvation. Through our Lord.

EPISTLE: 1 ISAIAS 49. 1-3, 5, 6, 7

Audite, insulae, et attendite, populi de longe: Dominus ab utero vocavit me, de ventre matris meae recordatus est nominis mei. Et posuit os meum quasi gladium acutum: in umbra manus suae protexit me, et posuit me sicut sagittam electam: in pharetra sua abscondit me. Et dixit mihi: Servus meus es tu, Israel, quia in te glorior. Et nunc dicit Dominus, formans me ex utero servum sibi: Ecce dedi te in lucem gentium, ut sis salus mea usque ad extremum terrae. Reges videbunt, et consurgent principes, et adorabunt propter Dominum, et sanctum Israel, qui elegit te.

Give ear, ye islands, and hearken, ye people from afar. The Lord hath called me from the womb, from the bowels of my mother. He hath been mindful of my name. And he hath made my mouth like a sharp sword; in the shadow of His hand He hath protected me, and hath made me as a chosen arrow; in His quiver He has hidden me. And He said to me: Thou art My servant Israel, for in thee will I glory. And now saith the Lord, that formed me from the womb to be His servant: Behold I have given thee to be the light of the Gentiles, that thou mayest be My salvation even to the farthest part of the earth. Kings shall see and princes shall rise up, and adore for the Lord's

sake, and for the Holy One

of Israel, who hath chosen thee.

GRADUAL: JER. 1. 5, 9

Priusquam te formarem in utero, novi te: et antequam exires de ventre, sanctificavi te. *V.* Misit Dominus manum suam, et tetigit os meum, et dixit mihi:

Before I formed thee in the bowels of thy mother, I knew thee: and before thou camest forth out of the womb, I sanctified thee: *V.* The Lord put forth His hand, and touched my mouth: and said to me:

ALLELUIA: LUKE 1. 76

Alleluia, alleluia. *V.* Tu, puer, propheta Altissimi vocaberis: praebis ante Dominum parare vias ejus. Alleluia.

Alleluia, alleluia. *V.* Thou, child, shalt be called the prophet of the Highest; thou shalt go before the Lord to prepare His ways. Alleluia.

GOSPEL: LUKE 1. 57 - 68

Elizabeth impleretur tempus pariendi, et peperit filium. Et audierunt vicini, et cognati ejus, quia magnificavit Dominus misericordiam suam cum illa, et congratulabantur ei. Et factum est in die octavo, venerunt circumcidere puerum, et vocabant eum nomine patris sui Zachariam. Et respondens mater ejus dixit: Nequaquam, sed vocabitur Joannes. Et dixerunt ad illam: Quia nemo est in cognatione tua, qui vocetur hoc nomine. Innuabant autem patri ejus, quem vellet vocari eum. Et postulans pugillarem, scripsit, dicens: Joannes est nomen ejus. Et mirati sunt illico os ejus, et lingua ejus, et loquebatur benedicens Deum. Et factus est timor super omnes vicinos eorum: et super omnia montana Judaeae divulgabantur omnia verba haec: et posuerunt omnes qui au-

Elizabeth's full time of being delivered was come, and she brought forth a son. And her neighbours and kinsfolk heard that the Lord hath showed His great mercy towards her, and they congratulated with her. And it came to pass that on the eighth day they came to circumcise the child, and they called him by his father's name, Zachary. And his mother answering, said, not so, but he shall be called John. And they said to her: There is none of Thy kindred that is called by that name. And they made signs to his father, how he would have him called. And demanding a writing-table, he wrote, saying: John is his name; and they all wondered. And immediately his mouth was opened, and his tongue loosed; and he spoke, blessing God. And fear came upon all their neighbours; and all these things were noised abroad over all the hill country of Judea; and they that